

*М.Ю. Ширяева*  
УО БГМУ (г. Минск)

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОФРАГМЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ**

Последние годы в Республике Беларусь идет процесс реформирования и модернизации образования под влиянием глобальных экономических, технологических, социальных и политических процессов. Происходят процессы трансформации высшего образования в транснациональное, все больше и больше иностранных граждан приезжают в нашу страну с целью получить высшее и последипломное образование на базе белорусских университетов [1, с. 156].

Первоочередными задачами в обучении иностранных граждан на подготовительном отделении в медицинском вузе являются ознакомление с базовой медицинской терминологией, развитие навыков говорения на медицинскую тематику и подготовка будущих студентов к обучению на английском языке.

При решении этих задач в образовательном процессе широко используются различные видеоматериалы, что позволяет максимально приблизить обучение к условиям естественной коммуникации и выполнить все дидактические функции (введения, контроля, закрепления, повторения, обобщения).

Для введения нового материала, демонстрации наглядных ситуаций, стимуляции коммуникативно-речевой деятельности (монологической и диалогической) на аудиторных занятиях применяются эпизоды из художественных и мультипликационных фильмов, новостных программ, специальные обучающие видеоролики. Следует отметить, что традиционное использование аудиозаписей не дает такого эффекта как видео из-за отсутствия концентрации внимания. Слушатели (особенно под монотонное воспроизведение) рассеянно воспринимают услышанное, часто не могут сконцентрироваться на задании. Исследование процессов аудирования показывает, что даже при двукратном прослушивании текста без визуальных опор уровень понимания значительно ниже, чем при одноразовом просмотре видеодокумента

[2, с. 19]. В свою очередь, видео оказывает влияние и на зрительное, и на слуховое восприятие, что дает возможность продуктивнее использовать аудиторное время. В ходе просмотра ролик при необходимости останавливается (стоп-кадр) и сопровождается различными комментариями, обсуждением, выполнением различных упражнений, заранее подготовленных преподавателем по каждому конкретному эпизоду (расположить в логическом порядке услышанные предложения / слова и словосочетания, заполнение пропусков, продолжить высказывание, ответы на несложные вопросы, речевые ситуации, дополняющие тему видеопрофильма). Дополнительным плюсом применения такой технологии на занятиях является возможность демонстрации одного и того же фрагмента неограниченное количество раз.

Эффективным методом систематизации и закрепления пройденного материала является индивидуальная работа исследовательского характера: разработка видеосюжетов урока. Домашнее задание заключается в подборке материала (при подготовке учащийся просматривает несколько фрагментов (например с использованием социального сервиса YouTube прежде чем сделать выбор, соответственно расширяет свой вокабуляр по пройденной теме, а также практические знания по специальности), затем тщательно прорабатывает выбранный эпизод, готовит по нему упражнения различного характера в зависимости от своей первичной языковой подготовки. Следующим этапом становится проведение подготовленного занятия непосредственно со студентами в группе (обучающийся выступает в роли преподавателя). Даже при не очень добросовестном подходе студент в той или иной мере усваивает пройденный материал. Такой метод проведения занятий особенно эффективен при работе с группами иностранных учащихся (Иран, Ирак, Нигерия и другие), где студенты при самостоятельной подготовке опираются на свой родной язык, тем самым снимая языковые трудности. Студенты с высоким уровнем языковой компетенции способствуют пониманию и усвоению языковых единиц более слабым сокурсникам (разъясняя и переводя трудные моменты на родной язык).

Еще одним результативным способом стимуляции учебной деятельности студентов - иностранцев является индивидуальная подготовка монологического высказывания (lecture) с использованием видеоматериалов. Внеурочно обучающийся подбирает понравившийся видеосюжет по теме, детально изучает информацию и готовит со-

общение. В аудитории студент демонстрирует свой ролик без звука с комментариями (вместо диктора) или описанием кадров.

Заключительным этапом проведения видеозанятия является отсроченное исправление ошибок. При подведении итогов необходимо обсуждать положительный результат и достижения обучающегося, его умение решать коммуникативную задачу. Лексические ошибки иностранные студенты допускают крайне редко, а грамматические рекомендуется откорректировать на следующем занятии, разобрав соответствующее правило и выполнить необходимые упражнения.

Таким образом, аутентичные видеоматериалы, обладая большой информативностью, способствуют решению практических образовательных задач; имитации языковой среды; интенсификации учебного процесса; успешному восприятию английской речи и усвоению практического материала.

Методика преподавания иностранного языка должна быть так построена, чтобы и студенты, и преподаватель проживали время, отведенное на занятие, счастливо и получали максимум положительных эмоций.

#### **Литература**

1. *Ширяева, М.Ю.* Иностранный язык как компонент дополнительного образования педагогического состава БГМУ / М.Ю. Ширяева // Интеграция и повышение качества образовательных процессов как фактор модернизации экономики и промышленности союзного государства: материалы Междунар. науч.-практического форума, Минск, 12 окт. 2013г. / БНТУ; редкол.: Б.М. Хрусталева [и др.]. — Минск, 2013. — С. 156–159.

2. *Новиков, М. Ю.* DVD как средство обучения аудированию / М.Ю. Новиков // Иностранные языки в школе. — 2007. — № 1. — С. 18–20.

**М.В. Юнаш**  
УО БГЭУ (г. Минск)

## **ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ С КИТАЙСКИМИ СТУДЕНТАМИ В БЕЛОРУССКОМ ВУЗЕ**

Образование в Китае базируется на конфуцианских принципах. Одним из важных компонентов данных принципов является отноше-